

# INFORMACJA PRASOWA

Warszawa, 26.07.2010

## UNPOLISHED 4 & 5 – YOUNG DESIGN FROM POLAND – KOPENHAGA

WYSTAWY POLSKIEGO DESIGNU W KOPENHADZE

UNPOLISHED 4 > THE NORDIC DESIGN FAIR CODE 2010: 26—29.08.2010

UNPOLISHED 5 > BC DESIGN CENTER: 30.08—30.09.2010

W dniu 26 sierpnia 2010 r. na skandynawskich targach designu CODE w Kopenhadze, zostanie otwarta wystawa „UNPOLISHED 4 — young design from Poland” – kompleksowa prezentacja współczesnego polskiego designu. Na wystawie przedstawione zostaną prace i dokonania młodych polskich projektantów w tym między innymi: Aze, Betonu, Malafora i Kompottu. Będzie to już czwarta edycja wystawy, która w minionym roku wzbudziła ogromne zainteresowanie publiczności festiwalu Design September w Brukseli. Po prezentacjach w Brukseli, Berlinie i w Muzeum Tuch+Technik w Neumünster wystawa pokazana zostanie w jednej z najważniejszych stolic europejskiego designu – Kopenhadze.

Po prezentacji wystawy na Międzynarodowych Targach CODE wystawa zostanie przeniesiona do Centrum Designu w Kopenhadze (BC Design Center), gdzie będzie prezentowana do końca września 2010 roku jako „UNPOLISHED 5 — young design from Poland”.

*Po raz pierwszy zaprezentowaliśmy prace młodych polskich projektantów we wrześniu 2009 r. na festiwalu DESIGN SEPTEMBER w Brukseli. Polskie dokonania artystyczne wzbudziły zainteresowanie profesjonalistów, koneserów sztuki nowoczesnej i publiczności. Okazało się, że polskie wzornictwo jest atrakcyjne dla europejskiego odbiorcy. – wyjaśnia Agnieszka Jacobson-Cielecka, kurator wystawy. Wystawa UNPOLISHED jest projektem cyklicznym – co roku pojawiają się przecież nowi twórcy, przybywa interesujących projektów artystycznych wartych pokazania w Europie. W tym roku do wystawy dołączyli Krystian Kwieciński (Y parametric table), grupa Kompott (skrzynki), Strawberry Kingdom (Good King Henry), Monika Patuszyńska.*

Większość projektantów i grup projektowych prezentowanych na wystawach UNPOLISHED 4 i UNPOLISHED 5 należy do pokolenia trzydziestolatków. To, zdaniem kuratorów, najbardziej interesująca grupa polskich twórców. Wykształceni już po zmianie ustroju w Polsce, w większości nie tylko projektują, ale także zajmują się produkcją i promocją własnej twórczości.

Inspiracją dla niektórych twórców jest polska tradycja, kultura materialna czy rzemiosło. Surowe drewno użyte przez Gogo czy Malafora, nawiązanie do nicianych koronek u Aze, Agnieszki Czop i Joanny Bylickiej – wszyscy korzystają z powszechnie dostępnych materiałów i tradycyjnych metod wytwarzania. Nowością jest natomiast skala przedmiotu i jego funkcja. Wiele prac cechuje żart, ironia, balansowanie na granicy designu i sztuki, przewrotne poczucie humoru czy dystans do klasycznych definicji designu. Takie są prace Moomoo, DBWT, Agnieszki Bar czy Betonu. Jeszcze inny wątek to fascynacja materiałem i technologią wytwarzania, szczególnie zauważalna w pracach Moniki Patuszyńskiej, Magdaleny Trzcionki czy Kariny Marusińskiej.

U N P O L I S H E D 4  
U N P O L I S H E D 5

*Wybierając prace i projektantów, szukaliśmy najbardziej charakterystycznych elementów polskiego wzornictwa, cech wyróżniających nas na tle innych projektantów. Przygotowując takie wystawy zawsze stajemy przed pytaniem co właściwie chcemy udowodnić? Czy to, że Polacy projektują jak wszyscy? Czy, że projektują inaczej niż wszyscy? – zwraca uwagę kurator wystawy Agnieszka Jacobson-Cielecka. Na pewno szczególnie jest proces tworzenia i dobór materiałów. Projektanci sięgają po materiały dostępne, niedrogie i naturalne: drewno, płyty osb i mdf, filc, czy materiały z odzysku. Najczęściej też wykonują swoje obiekty sami lub przy pomocy lokalnych rzemieślników. Większość prezentowanych prac to prototypy, unikaty lub limitowane serie.*

Na wystawach w Kopenhadze zobaczymy prace: Aze Design, Agnieszki Bar, Betonu, Joanny Bylickiej, Grzegorza Cholewiaka, DBWT, Gogo, Agnieszki Kajper, Kompottu, Bogdana Kosaka, Krystiana Kwiecińskiego, Lapolki, Malafora, Kariny Marusińskiej, Moomoo Architects, Bartosza Muchy, Moniki Patuszyńskiej, Pleców, Puff-Buff Design, Joanny Rusin i Agnieszki Czop, Strawberry Kingdom i Magdaleny Trzcionki.

Wystawy UNPOLISHED 4 oraz UNPOLISHED 5 zorganizowane zostały staraniem Muzeum Regionalnego w Stalowej Woli i Ambasady RP w Kopenhadze przy współpracy z BC Design Center w Kopenhadze.

UNPOLISHED 4: w ramach targów CODE 2010 / 26—29 sierpnia 2010 / [www.code10.dk](http://www.code10.dk)

UNPOLISHED 5: 30 sierpnia—30 września 2010 / BC Design Center / [www.bcdesigncenter.dk](http://www.bcdesigncenter.dk)

**kuratorzy: Agnieszka Jacobson-Cielecka + Paweł Grobelny**

**AGNIESZKA JACOBSON-CIELECKA** – kuratorka wielu wystaw i dziennikarka, znawczyni i popularyzatorka współczesnego designu. Dyrektor artystyczna festiwalu Łódź Design 2008—2010 ([www.lodzdesign.com](http://www.lodzdesign.com)). Współpracuje z wieloma instytucjami kultury w Polsce i za granicą, organizując wystawy polskiego i międzynarodowego designu. Zajmuje się też popularyzacją designu i projektantów.

W latach 2000–2007 redaktor naczelna polskiej edycji Elle Decoration. Absolwentka wydziału malarstwa Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku.

**PAWEŁ GROBELNY** – designer, absolwent Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu. Laureat wielu konkursów projektowych między innymi „LVMH Louis Vuitton Moët Hennessy for Young Creators 2005/2006”, „Parckdesign 2008”, „Prodeco 2006 – Młody Projektant”, „Prodeco 2008”, „Machina Design Award 2009” oraz wyróżnienia honorowego w ramach konkursu „The new subjectivity in design” zorganizowanego przez Galerię Narodową Zachęta w Warszawie i British Council. Zajmuje się projektowaniem mebli, wnętrz, przestrzeni publicznych, a także organizacją wystaw designu.

**dodatkowe informacje:**

Agnieszka Jacobson-Cielecka / [agnieszka@jacobson.pl](mailto:agnieszka@jacobson.pl) / +48 694 455 357

Paweł Grobelny / [pawelgrobelny@yahoo.com](mailto:pawelgrobelny@yahoo.com) / +48 604 857 607

U N P O L I S H E D 4  
U N P O L I S H E D 5